

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2005 Nr. 251

---

---

A. TITEL

*Protocol van 2003 bij het Internationaal Verdrag betreffende de instelling van een internationaal fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, 1992;  
Londen, 16 mei 2003*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 2004, 196.

In dat Tractatenblad dienen in de Franse tekst de woorden „Convention” en „Protocole” met een hoofdletter gelezen te worden, voor zover die woorden in de Engelse tekst ook met een hoofdletter geschreven worden.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2004, 196.

D. PARLEMENT

De artikelen 1 en 2 van de Rijkswet van 28 april 2005 (*Stb.* 2005, 285) luiden als volgt:

„Artikel 1

Het op 16 mei 2003 te Londen tot stand gekomen Protocol bij het Internationaal Verdrag betreffende de instelling van een Internationaal Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, 1992, waarvan de Engelse en de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in Tractatenblad 2004, 196, wordt goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.

## Artikel 2

Aanpassingen van de schadevergoedingslimiet van het Protocol, tot stand gekomen overeenkomstig artikel 24 van het Protocol, behoeven niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.”

Deze Rijkswet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie J. P. H. DONNER, de Minister van Buitenlandse Zaken B. R. BOT, de Minister van Economische Zaken L. J. BRINKHORST en de Minister van Verkeer en Waterstaat K. M. H. PEIJS.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Kamerstukken II 2004–2005, nr. 29 705 (R 1766); Hand. II 2004–2005, blz. 4117; Kamerstukken I 2004–2005, nr. 29 705 (R 1766); Hand. I 2004–2005, blz. 1010-1011.

## E. PARTIJGEGEVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 2004, 196.

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type <sup>1)</sup>	In-werking	Opzeg-ging	Buiten-werking
Denemarken		24-02-04	DO	03-03-05		
Duitsland		24-11-04	T	03-03-05		
Finland		27-05-04	T	03-03-05		
Frankrijk	04-03-04	29-06-04	R	03-03-05		
Ierland		05-07-04	DO	03-03-05		
Japan		13-07-04	T	03-03-05		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> (voor Nederland)		16-06-05	T	16-09-05		
Noorwegen		31-03-04	T	03-03-05		
Portugal		15-02-05	T	15-05-05		
Slovenië	28-07-04					
Spanje	26-09-03	03-12-04	R	03-03-05		
Zweden		05-05-05	T	05-08-05		

<sup>1)</sup> DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

**Verklaringen, voorbehouden en bezwaren**

Duitsland, 24 november 2004

The Accession takes place in accordance with the European Union Council Decision of 2 March 2004 (2004/246/EC, "Council Decision authorizing the Member States to sign, ratify or accede, in the interest of the European Community, to the Protocol of 2003 to the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage, 1992, and authorizing Austria and Luxembourg, in the interest of the European Community, to accede to the underlying instruments", Official Journal of the European Union L 78/22; 16 March 2004).

Finland, 27 mei 2004

With reference to the Instrument of Accession of Finland the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage I have the honour to inform you that the accession takes place in accordance with the Decision of the Council of the European Union authorising the Member States to sign, ratify or accede, in the interest of the European Community, the Protocol of 2003 to the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage, 1992, and authorising Austria and Luxembourg, in the interest of the European Community, to accede to the underlying instruments, (2004/246/EC; OJ L 78/22, 16.3.2004).

Zweden, 5 mei 2005

The Accession takes place in accordance with the European Union Council Decision of 2 March 2004 authorising the Member States to sign, ratify or accede to, in the interest of the European Community, the Protocol of 2003 to the International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage, 1992, and authorising Austria and Luxembourg, in the interest of the European Community, to accede to the underlying instruments (2004/246/EC) (Official Journal of the European Union, L 78/22, 16 March 2004).

**G. INWERKINGTREDING**

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel 21, eerste lid, op 3 maart 2005 in werking getreden.

Voor elke staat die na deze datum dit Protocol zonder voorbehoud ten aanzien van ratificatie ondertekent of dit Protocol bekrachtigt, aanvaardt, goedkeurt of ertoe toetreedt, treedt dit Protocol ingevolge artikel 21, tweede lid, in werking drie maanden na de datum van nederlegging door die staat van de daartoe strekkende akte.

Het Protocol is ingevolge artikel 21, tweede lid, voor het *Koninkrijk der Nederlanden* op 16 september 2005 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Protocol alleen voor Nederland.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2004, 196.

**Verwijzingen**

Titel : Internationaal Verdrag ter oprichting van een internationaal fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie (ter aanvulling van het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, 1969)<sup>1)</sup>;  
Brussel, 18 december 1971

Laatste *Trb.* : *Trb.* 1997, 87

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 240

<sup>1)</sup> In *Trb.* 2004, 196 is ten onrechte een onvolledige titel vermeld.

Uitgegeven de *eenendertigste* oktober 2005.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT